

 **DATALOGIC**

QuickScan™ i

QD2100 Lector de mano códigos de barra de imágenes lineales con cable para uso general



ELECTROSÓN
Guía de Referencia Rápida

© 2008 - 2013 Datalogic, Inc.

Trabajo no publicado. Todos los derechos reservados. Queda prohibido reproducir o transmitir este documento o los procedimientos aquí descritos de la manera que sea o por los medios que fuese sin el consentimiento previo escrito de Datalogic ADC, Inc. o de sus subsidiarias o afiliadas ("Datalogic" o "Datalogic ADC"). Por el presente, se otorga a los propietarios de productos Datalogic una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y transmitir este documento para los fines comerciales internos del comprador. El comprador no podrá eliminar ni modificar los avisos de patentamiento, incluidos los avisos de copyright, que figuren en este documento y debe verificar que todos los avisos estén presentes en cualquier reproducción que se haga de este documento.

Si se publicasen versiones corregidas de este manual en el futuro, podrá solicitar una copia impresa de ellas a un representante de Datalogic. También puede descargar una versión electrónica de esas versiones corregidas del sitio Web de Datalogic (www.datalogic.com) u obtener una copia en el formato adecuado. Si visita nuestro sitio Web y desea hacer algún comentario o sugerencia sobre ésta u otra publicación de Datalogic, hágalo a través de la página "Contact Datalogic" (Comunicarse con Datalogic).

Aviso legal

Datalogic ha tomado medidas razonables para que la información contenida en este manual sea completa y precisa. Sin embargo, Datalogic se reserva el derecho de modificar cualquiera de las especificaciones incluidas, en cualquier momento y sin aviso previo.

Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. en muchos países, incluidos Estados Unidos y la Unión Europea. Todas las demás marcas y nombres de productos a los que aquí se hace referencia pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Magellan es una marca registrada de Datalogic ADC, Inc. en muchos países, incluidos los Estados Unidos. All-Weighs, FirstStrike y SurroundScan son marcas registradas de Datalogic ADC, Inc. en los Estados Unidos. OmegaTrek, Produce Rail, Productivity Index Reporting y SmartSentry son todas marcas comerciales pertenecientes a Datalogic ADC, Inc.

Es posible que este producto esté cubierto por una o más de las siguientes patentes:

4603262 • 4639606 • 4652750 • 4672215 • 4699447 • 4709369 • 4749879 • 4786798 • 4792666 • 4794240 • 4798943 • 4799164 • 4820911 • 4845349 • 4861972 • 4861973 • 4866257 • 4868836 • 4879456 • 4939355 • 4939356 • 4943127 • 4963719 • 4971176 • 4971177 • 4991692 • 5001406 • 5015831 • 5019697 • 5019698 • 5086879 • 5115120 • 5144118 • 5146463 • 5179270 • 5198649 • 5200597 • 5202784 • 5208449 • 5210397 • 5212371 • 5212372 • 5214270 • 5229590 • 5231293 • 5232185 • 5233169 • 5235168 • 5237161 • 5237162 • 5239165 • 5247161 • 5256864 • 5258604 • 5258699 • 5260554 • 5274219 • 5296689 • 5298728 • 5311000 • 5327451 • 5329103 • 5330370 • 5347113 • 5347121 • 5371361 • 5382783 • 5386105 • 5389917 • 5410108 • 5420410 • 5422472 • 5426507 • 5438187 • 5440110 • 5440111 • 5446271 • 5446749 • 5448050 • 5463211 • 5475206 • 5475207 • 5479011 • 5481098 • 5491328 • 5493108 • 5504350 • 5508505 • 5512740 • 5541397 • 5552593 • 5557095 • 5563402 • 5565668 • 5576531 • 5581707 • 5594231 • 5594441 • 5598070 • 5602376 • 5608201 • 5608399 • 5612529 • 5629510 • 5635699 • 5641958 • 5646391 • 5661435 • 5664231 • 5666045 • 5671374 • 5675138 • 5682028 • 5686716 • 5696370 • 5703347 • 5705802 • 5714750 • 5717194 • 5723852 • 5750976 • 5767502 • 5770847 • 5786581 • 5786585 • 5787103 • 5789732 • 5796222 • 5804809 • 5814803 • 5814804 • 5821721 • 5822343 • 5825009 • 5834708 • 5834750 • 5837983 • 5837988 • 5852286 • 5864129 • 5869827 • 5874722 • 5883370 • 5905249 • 5907147 • 5923023 • 5925868 • 5929421 • 5945670 • 5959284 • 5962838 • 5979769 • 6000619 • 6006991 • 6012639 • 6016135 • 6024284 • 6041374 • 6042012 • 6054044 • 6047889 • 6047894 • 6056198 • 6065676 • 6069696 • 6073849 • 6073851 • 6094288 • 6112993 • 6129279 • 6129282 • 6134039 • 6142376 • 6152368 • 6152372 • 6155488 • 6166375 • 6169614 • 6173894 • 6176429 • 6188500 • 6189784 • 6213397 • 6223986 • 6230975 • 6230976 • 6244510 • 6259545 • 6260763 • 6266175 • 6273336 • 6276605 • 6279829 • 6290134 • 6290135 • 6293467 • 6303927 • 6311895 • 6318634 • 6328216 • 6332576 • 6332577 • 6343741 • 6454168 • 6478224 • 6568598 • 6578765 • 6705527 • 6857567 • 6974084 • 6991169 • 7051940 • 7170414 • 7172123 • 7201322 • 7204422 • 7215493 • 7224540 • 7234641 • 7243850 • 7374092 • 7407096 • 7490770 • 7495564 • 7506816 • 7527198 • 7527207 • 7537166 • 7562817 • 601 26 118.6 • AU703547 • D312631 • D313590 • D320011 • D320012 • D323492 • D330707 • D330708 • D349109 • D350127 • D350735 • D351149 • D351150 • D352936 • D352937 • D352938 • D352939 • D358588 • D361565 • D372234 • D374630 • D374869 • D375493 • D376357 • D377345 • D377346 • D377347 • D377348 • D388075 • D446524 • D606544 • EP0256296 • EP0260155 • EP0260156 • EP0295936 • EP0325469 • EP0349770 • EP0368254 • EP0442215 • EP0498366 • EP0531645 • EP0663643 • EP0698251 • EP01330772 • EP870761 • GB2252333 • GB2284086 • GB2301691 • GB2304954 • GB2307093 • GB2308267 • GB2308678 • GB2319103 • GB2333163 • GB2343079 • GB2344486 • GB2345568 • GB2354340 • ISR107546 • ISR118507 • ISR118508 • JP1962823 • JP1971216 • JP2513442 • JP2732459 • JP2829331 • JP2953593 • JP2964278 • MEX185552 • MEX187245 • RE37166 • RE40071

Datalogic ADC, Inc.

ACUERDO BAJO LICENCIA DE TÉRMINOS PARA EL USADOR DE PRODUCTOS DE LA SERIE QUICKSCAN™

Aviso para el usuario final: El producto Datalogic que usted ha adquirido incluye un programa de software que es esencial para el funcionamiento del producto. Tal software se proporciona con la licencia correspondiente, sujeto a los términos y condiciones detallados en este acuerdo. Si hace uso del producto Datalogic, se considerará que ha aceptado los términos y condiciones estipulados en este acuerdo. Si no desea aceptar los términos de este acuerdo, Datalogic no le otorgará la licencia del software, usted no podrá utilizar el producto Datalogic ni el software relacionado y deberá comunicarse con el sitio donde compró el producto Datalogic para que le proporcionen las instrucciones correspondientes.

El acuerdo de licencia sobre software para el usuario final (el "acuerdo") es un contrato legalmente vinculante que establece las condiciones con que Datalogic Holdings, Inc. y sus subsidiarias y afiliadas ("Datalogic") otorgan la licencia del software y la documentación a la entidad o persona que ha comprado o de otra forma adquirido un producto Datalogic (el "usuario final"). Para los fines de este acuerdo, todo programa de software que se relacione con otro acuerdo de licencia para usuario final se le entrega de acuerdo con los términos establecidos en ese otro acuerdo de licencia. Datalogic y el usuario final acuerdan, por medio del presente documento, lo siguiente:

1. Definiciones.

- 1.1 "Afiliada" se refiere al negocio que actualmente está en existencia, o que llegue a adquirirse, que controla, es controlado por, o esté bajo el control común con Datalogic S.p.A.
- 1.2 El término "documentación" hace referencia a materiales tales como los manuales de usuario, las guías de referencia de programa, las guías de referencia rápida, otros manuales o materiales similares relacionados con el producto Datalogic o referidos a él, ya sea que se presenten en formato impreso, en Internet o de cualquier otra manera.
- 1.3 El término "información reservada" hace referencia a lo siguiente: (a) código fuente, código objeto, software, documentación y todo diseño relacionado: diseño interno, diseño de sistema, diseño de bases de datos, algoritmos, tecnología, información o datos técnicos, técnicas de implementación y secretos comerciales relacionados con el software, (b) cualquier otro secreto comercial que esté marcado o identificado como reservado o confidencial y (c) toda aquella información que el usuario final, según las circunstancias, deba reconocer como confidencial. La información reservada no incluye aquella información que la parte receptora pueda establecer que (1) era de público conocimiento, (2) ya se encontraba en manos de la parte receptora o que, de manera legítima, ya la conocía de antes, (3) la obtuvo, de manera legítima, por parte de un tercero sin que ello implicase la violación de ningún derecho de privacidad o (4) que la descubrió en forma independiente sin haber tenido acceso a la información reservada.
- 1.4 "Producto de Datalogic" se refiere al producto escáner serie Quicksan™ de Datalogic, incluyendo todos los componentes lógicos (software, en inglés) integrados y toda la documentación relacionada con dicho producto, que se haya comprado o de otra manera haya sido adquirido por el usador, ya haya sido obtenido de Datalogic directa o indirectamente.
- 1.5 El término "software" hace referencia a software o programas informáticos de Datalogic o alguno de sus licenciantes, en formato legible por máquina, integrados en el producto Datalogic, ya sea que se los haya obtenido directa o indirectamente de Datalogic, incluidos los reemplazos, actualizaciones, mejoras o modificaciones.

2. Alcance de la licencia otorgada.

- 2.1 Datalogic otorga al usuario final una licencia perpetua no exclusiva, no transferible, para el uso del software, únicamente en el producto Datalogic en el que viene integrado ("producto Datalogic designado") sólo en formato legible por máquina y únicamente para los fines comerciales

internos del usuario final. Este acuerdo no otorga al usuario final la propiedad del software. La titularidad del software seguirá siendo propiedad de Datalogic o del tercero de quien Datalogic haya obtenido los derechos de licencia correspondiente. Tal como se lo utiliza en este acuerdo, el término "compra" o cualquiera de sus equivalentes cuando se lo usa en relación con el software significa "adquisición regida por la licencia correspondiente". No significa que el usuario final será titular del código fuente de ningún programa de software ni tampoco que tendrá derecho a usarlo.

- 2.2 El usuario final no podrá copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni reproducir o remanufacturar de ninguna otra manera este software, ya sea modificado o no, ni tampoco utilizarlo para ensayar procesos de reingeniería, ni venderlo, prestarlo, asignarlo, otorgarlo con una sublicencia, distribuirlo, prestarlo, alquilarlo, cederlo o transferirlo de cualquier otro modo a una persona u organización para cualquier propósito que no sea el expresamente detallado en este acuerdo, sin la autorización escrita previa de Datalogic.

3. Transferencias. Asistencia técnica.

- 3.1 Toda copia, instalación, reproducción, remanufactura, proceso de retroingeniería, transferencia electrónica o cualquier otro uso de este software que no sea en el producto Datalogic designado constituirá un incumplimiento del presente acuerdo. Sin embargo, Datalogic puede elegir no dar por terminado este acuerdo ni las licencias otorgadas, sino, en cambio, notificar al usuario final de que debería haber solicitado y aceptado una licencia correspondiente a cada uno de los usos que constituyan un incumplimiento del presente acuerdo. El usuario final deberá pagar a Datalogic el precio de lista correspondiente por tales licencias a partir de la fecha en que se haya constituido el incumplimiento.
- 3.2 El usuario final no podrá vender, asignar, otorgar con sublicencia, distribuir, prestar, alquilar, ceder ni transferir de ningún otro modo el producto Datalogic a un tercero a menos que tal tercero acuerde con Datalogic, por escrito, que respetará los términos y condiciones de este acuerdo. Cualquier transferencia del producto Datalogic que no cuente con tal acuerdo se considerará nula.
- 3.3 El usuario final puede solicitar que Datalogic le proporcione asistencia técnica para el software por la tarifa normal de asistencia cobrada por Datalogic y de acuerdo con los términos y condiciones normales que Datalogic tenga establecidos para la asistencia técnica en el momento en que se solicite el servicio de asistencia.

4. Propiedad intelectual.

El usuario final reconoce que los programas de software constituyen secretos comerciales de Datalogic o de los licenciantes de Datalogic y que están protegidos por las leyes y tratados referidos a la propiedad intelectual. La licencia establecida por este acuerdo no transfiere al usuario final ninguna propiedad de los derechos de copyright, patentes, marcas comerciales, marcas de servicios, secretos comerciales ni ninguno de los otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Datalogic o sus licenciantes; por lo tanto, el usuario final no tiene derecho alguno a iniciar acciones legales para obtener tales derechos. El usuario final no podrá eliminar ni modificar, ni ocultar de ninguna otra manera, la información relacionada con los derechos de copyright, marcas comerciales, marcas de patentes u otros avisos de propiedad intelectual contenidos en el producto Datalogic.

5. Información reservada.

- 5.1 El usuario final reconoce que la información reservada es confidencial y que constituye un secreto comercial de Datalogic y de sus licenciantes, y que el usuario final no adquiere derecho ni interés alguno sobre tal información reservada.
- 5.2 El usuario final no podrá divulgar, proporcionar ni poner a disposición de ninguna otra manera la información reservada de Datalogic o de sus licenciantes para cualquier otra persona que no sea un empleado autorizado del usuario final o uno de sus representantes que actúe regido por un acuerdo de confidencialidad, y el usuario final no podrá usar la información reservada para otro propósito que no sea el de utilizarla en conjunto con el producto Datalogic exclusivamente para los fines comerciales internos del usuario final. El usuario final deberá tomar las medi-



das necesarias para proteger la información reservada con el mismo nivel de seguridad que emplearía si se tratase de propiedad intelectual de su pertenencia.

5.3 Las cláusulas establecidas en esta sección referida a la información reservada tendrán vigencia por cinco (5) años una vez concluido el período cubierto por este acuerdo.

6. Garantía limitada.

6.1 Datalogic garantiza que, en circunstancias normales de uso y funcionamiento, el producto Datalogic responderá básicamente a lo establecido en la documentación relacionada por el período especificado en tal documentación. Durante ese período, en relación con todas las disconformidades reproducibles sobre las que Datalogic haya dado aviso por escrito, Datalogic hará todo lo comercialmente posible por subsanar tales disconformidades, según hayan sido verificadas por Datalogic. El usuario final acuerda proporcionar a Datalogic toda la información solicitada y la asistencia necesaria, dentro de los límites razonables, para ayudar a Datalogic a solucionar tales disconformidades. En el caso de todos los defectos que se hayan informado a Datalogic dentro del período cubierto por la garantía, la responsabilidad de Datalogic se limita a proporcionar al usuario final una copia de las correcciones o responder a los informes de problema presentados por el usuario final según las prácticas de asistencia estándar empleadas por Datalogic. Datalogic no garantiza que el producto cumplirá con los requisitos del usuario final ni que el uso del producto será ininterrumpido o estará libre de errores, ni que los esfuerzos hechos por Datalogic lograrán corregir cualquier disconformidad. Esta garantía limitada no cubre ningún producto que haya quedado sujeto a daño o abuso, ya sea que éste se haya producido de manera intencional, accidental o por negligencia, o por alguna tarea de reparación o instalación no autorizada, y quedará anulada si el usuario final modifica el producto, lo utiliza de alguna otra manera distinta a la que se establece en la documentación correspondiente, o si el usuario final incumple con cualquiera de las cláusulas estipuladas en este acuerdo.

6.2 EXCEPTO SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTE ACUERDO, EL PRODUCTO DATALOGIC SE BRINDA "TAL COMO ESTÁ" Y DATALOGIC NO OTORGA NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA NI IMPLÍCITA, ESCRITA NI VERBAL, RESPECTO DEL PRODUCTO Y, ESPECÍFICAMENTE, NIEGA TODA RESPONSABILIDAD SOBRE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

7. Violación de derechos.

7.1 Datalogic defenderá al usuario final contra todo reclamo en un juicio que cuestione que el producto Datalogic aquí provisto viole alguna patente estadounidense o derechos de autoría de un tercero y Datalogic pagará cualquier monto por daños que un tribunal de jurisdicción competente imponga sobre el usuario final en relación con tal reclamo, o pagará la parte correspondiente al usuario final del acuerdo al que se llegue por tal reclamo, siempre que: 1) el usuario final notifique a Datalogic de inmediato y por escrito sobre dicho reclamo, 2) Datalogic tenga control sobre la defensa o el acuerdo que se haga sobre el reclamo y 3) el usuario final coopere plenamente con Datalogic en el proceso de defensa o acuerdo. Todas las notificaciones referidas a ese reclamo deben enviarse a Datalogic Holdings, Inc., Legal Department, 959 Terry Street, Eugene, OR 97402.

7.2 En el proceso de defensa o acuerdo que se haga por motivo del reclamo, Datalogic puede, a su criterio, 1) otorgar al usuario final el derecho de continuar utilizando el producto Datalogic,

2) modificar el producto Datalogic para eliminar los conflictos legales, 3) sustituir el producto Datalogic por un producto equivalente no sujeto a tal reclamo u 4) ofrecerle al usuario final la oportunidad de devolver el producto Datalogic y recibir un reembolso por el precio de lista que pagó, menos un monto razonable en concepto de uso.

7.3 Datalogic no aceptará ninguna responsabilidad ante el usuario final por reclamos de violación de derechos que se originen por 1) el uso de cualquier producto Datalogic en conjunto con cualquier otro producto que Datalogic no haya entregado ni autorizado para ser utilizado con ese producto de Datalogic, 2) el uso de cualquier producto Datalogic dise-

ñado, fabricado o modificado según las especificaciones provistas por el usuario final o 3) alguna modificación que el usuario final haya hecho en el producto Datalogic sin contar con autorización previa de Datalogic.

- 7.4 LO ANTEDICHO DETALLA EL ALCANCE PLENO DE LAS OBLIGACIONES QUE DATALOGIC TIENE FRENTE A RECLAMOS POR VIOLACIÓN DE PATENTES, DERECHOS DE COPYRIGHT U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL; CANCELA Y REEMPLAZA CUALQUIER ACUERDO ANTERIOR, YA SEA ESCRITO O VERBAL, ENTRE LAS PARTES INVOLUCRADAS EN TALES RECLAMOS, Y NO SERÁ MODIFICADO NI ENMENDADO POR NINGÚN TRATO NI ACUERDO PASADO, CONTEMPORÁNEO O FUTURO ENTRE LAS PARTES, YA SEAN VERBALES O ESCRITOS, EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLEZCA EN UN DOCUMENTO ESCRITO FIRMADO POR AMBAS PARTES.**

8. Limitación de la responsabilidad.

EXCEPTO SEGÚN LO ESTABLECIDO EN LA SECCIÓN 7, DATALOGIC NO ADMITIRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN RECLAMO PRESENTADO CONTRA EL USUARIO FINAL POR UN TERCERO. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE DATALOGIC POR DAÑOS, SI TUVIESE LUGAR, YA SEA POR CONTRATO, AGRAVIOS (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD POR EL PRODUCTO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, GARANTÍA O CUALQUIER OTRA BASE, EXCEDERÁ EL PRECIO O TARIFA QUE EL USUARIO FINAL HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO DATALOGIC. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DATALOGIC SERÁ RESPONSABLE ANTE EL USUARIO FINAL O TERCEROS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL O DE LOS SERVICIOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, RESULTANTE, CONTINGENTE, INDIRECTO, INCIDENTAL, PUNITIVO, DAÑOS Y PERJUICIOS O CUALQUIER OTRO DAÑO SIMILAR, INCLUSO SI DATALOGIC HUBIERA SIDO ADVERTIDO RESPECTO DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIERAN TALES DAÑOS.

9. Derechos restringidos por el Gobierno. Uso internacional.

9.1 El uso, duplicación o divulgación del software por parte del Gobierno de los Estados Unidos queda sujeto a las restricciones que rigen sobre software informático desarrollado con capitales privados, tal como lo establecen las normas de adquisición FAR 52.227-14(g) o 52.227-19 de los Estados Unidos, o la cláusula DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) de derechos sobre datos técnicos y software informático, según corresponda.

9.2 Si el usuario final utiliza el producto Datalogic fuera de los Estados Unidos, debe respetar las leyes locales aplicables del país en el que use el producto Datalogic, las leyes que controlan las exportaciones de los Estados Unidos y la versión en idioma inglés de este acuerdo. Las cláusulas de la "Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías" no se aplican a este acuerdo.

10. Rescisión.

10.1 Cualquiera de las partes puede dar por terminado este acuerdo o cualquier licencia otorgada en relación con este acuerdo en cualquier momento mediante aviso escrito si la otra parte incumple cualquiera de las cláusulas de este acuerdo.

10.2 En cuanto se dé por terminado este acuerdo, el usuario final deberá inmediatamente dejar de utilizar cualquier programa de software no integrado y devolverlo a Datalogic o destruir todo aquel programa de software cubierto por este acuerdo, y debe entregar a Datalogic un certificado que indique que ha cumplido con esta cláusula, firmado por un ejecutivo o representante autorizado del usuario final. En el caso de los programas de software integrados, el usuario final acuerda firmar un documento de renuncia preparado por Datalogic, donde indica que ya no seguirá usando el software integrado. Si el usuario final sigue utilizando o vuelve a utilizar los programas de software integrados después de la rescisión de este acuerdo, eso será indicativo de que el usuario final acepta regirse por los términos y condiciones de este acuerdo respecto de tal uso.

11. Cláusulas generales.

11.1 Acuerdo entero. Enmienda. Este documento contiene la totalidad del

ELECTROSÓN

acuerdo entre las partes en relación con la licencia del software y reemplaza todos los acuerdos anteriores o contemporáneos, ya sean escritos o verbales, que traten sobre la licencia del software. Este acuerdo no podrá ser modificado, enmendado ni cambiado, excepto mediante un documento escrito firmado por Datalogic.

11.2 Notificación. Todas las notificaciones exigidas o autorizadas por este acuerdo se deben hacer por escrito y entrarán en vigencia en el momento de su recepción, con el debido comprobante de recepción.

Las notificaciones a Datalogic deberán dirigirse a: Contract Administration, Datalogic Holdings, Inc., 959 Terry Street, Eugene, OR 97402, o a la dirección que Datalogic haya especificado por escrito.

11.3 Aclaración. Si una parte no hace cumplir alguno de los términos y condiciones establecidos en este acuerdo, no será impedimento para que esa parte lo haga cumplir en otro momento posterior.

11.4 Leyes aplicables. Ámbito de aplicación. Este acuerdo y los derechos de las partes que se desprenden de él se regirán y se interpretarán según las leyes del Estado de Oregón, Estados Unidos, sin tomar en cuenta las normas relacionadas con conflictos legales. Los tribunales estatales o federales del Estado de Oregón situados en el condado de Multnomah o el condado de Lane tendrán jurisdicción exclusiva sobre todos los temas relacionados con este acuerdo, con la excepción de que Datalogic tendrá el derecho, a su absoluto criterio, de iniciar acciones legales en los tribunales de cualquier otro estado, país o territorio en que resida el usuario final o en el que se encuentren ubicados los bienes del usuario final.

11.5 Honorarios de los abogados. En caso de que se realicen acciones legales para hacer cumplir los términos y condiciones de este acuerdo, la parte cuyas pretensiones sean estimadas tendrá derecho a percibir honorarios razonables por los servicios de abogados, tanto por el juicio como la apelación.

- FIN -

Directivo sobre productos de software

Datalogic retiene el derecho de enviar sus productos con la versión más al corriente disponible de software y de programas fijos (firmware, en inglés). Esto nos permite proveer a nuestros clientes con la tecnología más moderna de software de Datalogic.

La única excepción a esta norma ocurre cuando el cliente tiene contrato firmado con Datalogic que delinea específicamente términos y condiciones bajo los cuales se efectuarán cambios a los productos de software/firmware que se envían al comprador.

Los clientes y el apoyo técnico del software

Los clientes que eligen suscribir al Acuerdo sobre el Mantenimiento y Apoyo Técnico del software de Datalogic recibirán notificación con 30 días de anticipación sobre: (1) la introducción de una nueva versión del software; y/o (2) la discontinuación de cualquier versión anterior del software que ya no será elegible para apoyo técnico. Datalogic proveerá el mantenimiento por determinada cantidad monetaria, que asistirá al cliente con la transición para poder utilizar la versión revisada del software. Si el cliente está utilizando una versión del software que está por discontinuarse, el cliente puede tomar la decisión de hacer la transición a una de las versiones nuevas, dependiendo de qué tipo de equipo físico de computación (hardware, en inglés) esté usando. Consulte a su representante de ventas de Datalogic para hacer los arreglos para obtener un Acuerdo sobre el Mantenimiento y Apoyo Técnico del software.

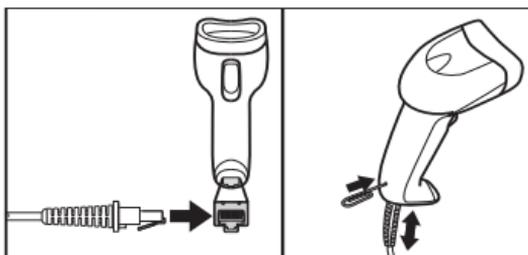
ELECTROSÓN

NOTAS

ELECTROSÓN

1

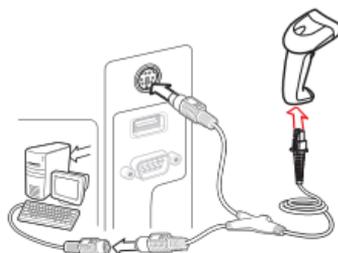
Cable de conectar/desenchar



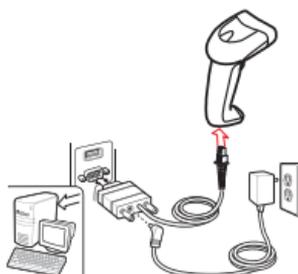
2

Interfaz de conexión con la terminal

Interfaz con el teclado



Interfaz con RS-232



Interfaz con USB



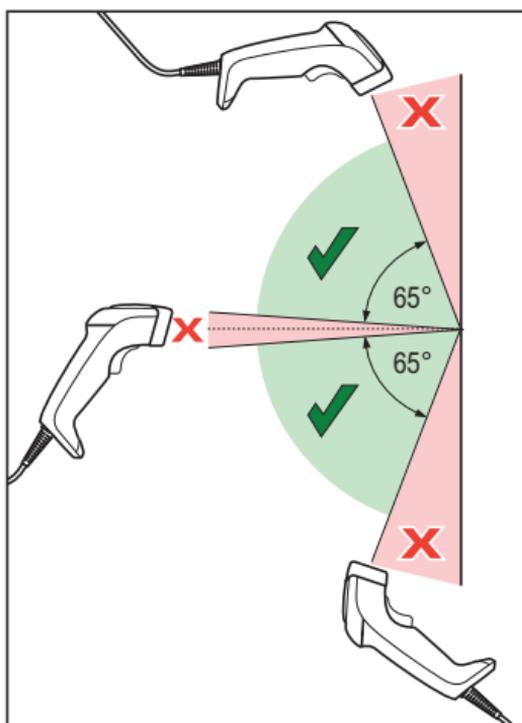
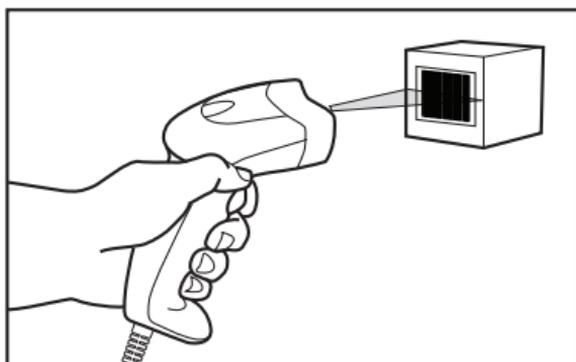
Interfaz con IBM 46xx



ELECTROSÓN

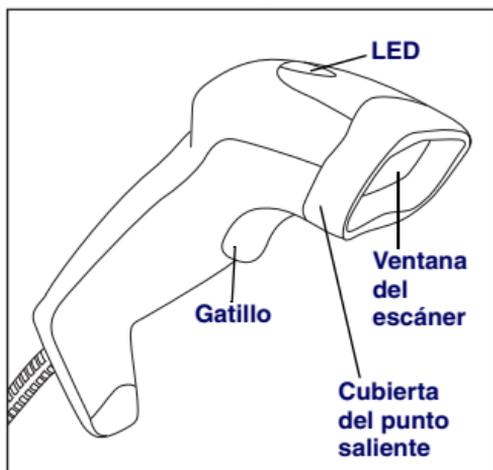
3

Apunte y escanee



ELECTROSÓN

Las partes del lector de imágenes



Maneras de lectura

El lector de imágenes se opera utilizando una de varias maneras de lectura:

Gatillo, un solo pulso — Cuando se jala el gatillo, el escáner está activo hasta que ocurra uno de los siguientes escenarios:

- la duración que se ha programado¹ ha pasado;
- se ha leído la etiqueta;
- se ha dejado de oprimir el gatillo

Esta manera es la típica para la operación del lector de imágenes de palma: cuando se jala el gatillo, se comienza la lectura, y se escanea el producto hasta que se salte el gatillo o hasta que se haya leído la etiqueta, o hasta que la duración máxima programable¹ para la lectura se haya pasado.

Agarre múltiple del gatillo — Cuando se jala el gatillo se comienza la lectura y la lectura del producto continúa hasta que se salte el gatillo o hasta que se haya pasado la duración programada¹. El escáner no se desarma una vez leída la etiqueta. La función de tiempo de tregua contra la lectura repetida² evita lecturas múltiples erróneas cuando esté operando el escáner usando esta manera.

Gatillo con pulso múltiple — Cuando se aprieta y se salta el gatillo, el escáner está activado hasta que se haya pasado la duración programada¹ o hasta que se haya apretado el gatillo otra vez mientras se haya progresado a otro producto. La función de tiempo de tregua contra la lectura repetida evita lecturas múltiples del mismo producto cuando se opera el escáner de esta manera.

Pulsante — El escáner pulsa³ continuamente si o no se esté apretando el gatillo.

-
1. Véase la guía de referencia para los productos (PRG, en inglés) para leer sobre las características programables; para esta aplicación, véase "Lapso de tiempo de activación del escáner."
 2. Se programa la duración de escanear para evitar lectura doble, usando la PRG.
 3. Use la PRG para programar el escáner para "modo pulsante prendido" y "modo pulsante apagado."

1. Véase la guía de referencia para los productos (PRG, en inglés) para leer sobre las características programables; para esta aplicación, véase "Lapso de tiempo de activación del escáner."
2. Se programa la duración de escanear para evitar lectura doble, usando la PRG.
3. Use la PRG para programar el escáner para "modo pulsante prendido" y "modo pulsante apagado."

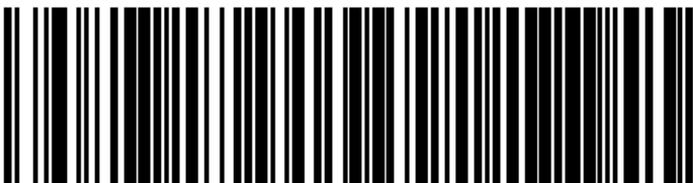
Siempre prendido — No hay que apretar el gatillo para que el escáner lea el código de barras. El escáner está activado continuamente. Si se aprieta el gatillo, el lector funciona como si estuviera activado de la manera **Gatillo, un solo pulso**. La característica de 'límite de duración para evitar lectura repetida'¹ evita la lectura repetida del mismo producto cuando se opera el escáner utilizando este modo.

Modo estacionario — No hay que apretar el gatillo para que el escáner lea el código de barras. El escáner se activa automáticamente cuando un producto entra el campo de vista del lector. Si se aprieta el gatillo, el lector funciona como si se estuviera usando el modo de "gatillo, un solo pulso." La característica de 'límite de duración para evitar lectura repetida'¹ evita la lectura repetida del mismo producto cuando se opera el escáner utilizando este modo.

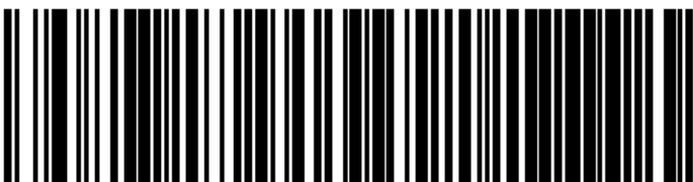
Modo de detección del objeto por el gatillo — Este modo es similar al modo **Modo estacionario**, con la diferencia de que hay que apretar el gatillo para activar el decodificador.



Manera de escanear = Gatillo, un solo pulso



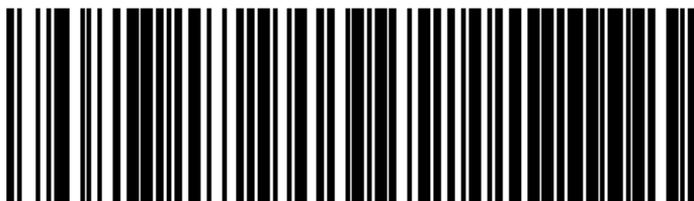
Manera de escanear = Agarre múltiple del gatillo



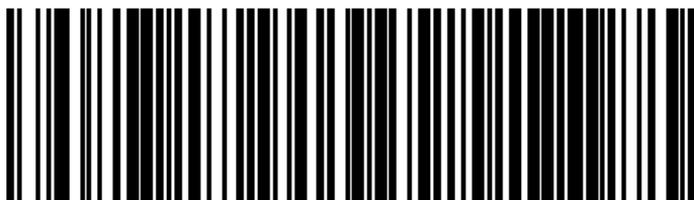
Manera de escanear = Gatillo con pulso múltiple

1. Use la PRG para programar el límite de duración para evitar la lectura repetida.

Maneras de lectura — continuación



Manera de escanear = Pulsante



Manera de escanear = Siempre prendido



Manera de escanear = Modo estacionario



Manera de escanear = Modo de detección por el gatillo

ELECTROSÓN

Identificación de problemas

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
No sucede nada cuando se aprieta el botón para escanear.	El lector de imágenes no está recibiendo corriente.	Revise el sistema. Asegúrese que el sistema esté enchufado.
	Los cables de electricidad o de interfaz están flojos.	Asegúrese que todas las conexiones de todos los cables estén enchufados correctamente.
Se prende el LED pero el código de barras no se traduce.	El lector de imágenes no está programado para ese tipo de código de barras.	Asegúrese que el lector de imágenes esté programado para leer el tipo de código de barras por escanear. Para más información, refiérase a la PRG (guía de referencia de los productos).
	La etiqueta del código de barras es ilegible.	Revise la etiqueta y asegúrese que no esté dañada. Escane otro tipo de código de barras.
	La distancia entre el lector de imágenes y el código de barras es incorrecta.	Mueva el lector de imágenes más cerca, o más apartado, del código de barras.
La función de leer los códigos de barras se ha deteriorado.	La ventana del escáner está rayada o contaminada con polvo.	Reemplazca la ventana, siguiendo las instrucciones en la presente guía.
El código de barras se traduce pero la decodificación no se transmite a la terminal.	El lector de imágenes no está programado para ese tipo de terminal.	Escanee un código de barras para ese tipo particular de terminal. Para más información, refiérase a la PRG (guía de referencia de los productos).



NOTA

Para más detalles sobre la identificación de problemas, refiérase a la guía de referencia de los productos.

ELECTROSÓN

Indicaciones del LED y del parlante ('bíper')

El bíper del lector de imágenes suena, y su LED se ilumina, como indicación de varias funciones o errores en el lector. Cuando se logra buena lectura, se prende un "punto verde." Los cuadros que siguen explican dichas indicaciones. Debe notarse que hay excepción a los escenarios que se delinean en los cuadros: debido a que las funciones del lector son programables, puede que las funciones no estén prendidas. Se pueden desarmar ciertos indicadores, como por ejemplo el sonido de "prendido y listo," utilizando etiquetas programables de códigos de barras. Se halla una lista más detallada en la PRG.

Indicación	LED	Bíper (parlante)
Prendido y listo	El LED pulsa/parpadea cuando está prendido y listo, pero sucede tan rápido que esta función puede pasar de vista. Usando interfaz con un USB, el LED parpadea hasta que se haya completado la enumeración con la terminal.	El lector de imágenes da cuatro sonoros al estar prendido y listo a la frecuencia y el volumen más altos.
La lectura deseada	La reacción del LED para esta indicación puede configurarse, usando la PRG.	Habrà un sonoro con la frecuencia, volumen, nivel monotonal/bitonal y la duración establecidas al cumplir correctamente la lectura de la etiqueta.
Falla del ROM	Prendido, 200 ms / apagado, 200 ms	El lector de imágenes emitirá un sono a su volumen máximo para 200 ms para señalar un error.
Lectura limitada al escanear una etiqueta	no aplicable (N/A)	El lector de imágenes emite un chirrido seis veces, con la frecuencia más alta y al volumen actual.
lector de imágenes desarmado	El LED parpadea continuamente, prendido a 100 ms/ apagado a 900 ms	N/A

Programando los códigos de barras

La presente guía incluye, para su conveniencia, información sobre la programación requerida de los códigos de barras para configurar el lector de imágenes para que se pueda usar con distintos tipos de interfaces (con la terminal).

Véase la guía de referencia de los productos (PRG) para acceder información más completa sobre las características programables y configurables. Se puede descargar (download, en inglés) la versión más moderna de la PRG, así como otras publicaciones disponibles relevantes al lector de imágenes; véase el sitio de la red que aparece en la cubierta trasera de este manual.

Recalibración de los atributos por omisión (default, en inglés)

Si no está seguro cuáles opciones existen para programar el lector de imágenes, o si ha cambiado las opciones y ahora quiere volver a las calibraciones originales de la fábrica, escáne el código de barras que aparece a continuación que es para 'calibración estándar por atributo de omisión del producto.' Completando esta operación copiará la configuración de la fábrica sobre la configuración actual para el interfaz activo abierto.



Configuraciones estándar por atributo de omisión del producto

Interfaz con la terminal



NOTA

Los cables varían dependiendo de la configuración del sistema.

El interfaz con USB-COM-STD se hace disponible automáticamente cuando el lector de imágenes se ha conectado a la terminal usando el cable USB, y cuando se haya seleccionado cualquiera de los siguientes interfaces: RS 232, interfaz con el teclado, o USB OEM.

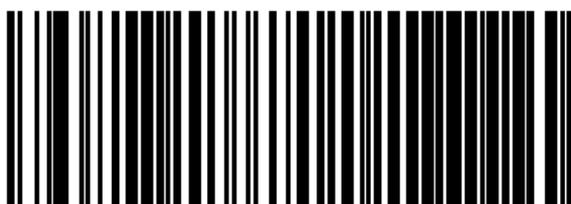
ELECTROSÓN

Interfaz con RS-232

Para usar el interfaz con RS-232, escáne el código de barras para el tipo deseado de terminal.



Seleccione RS-232 estándar

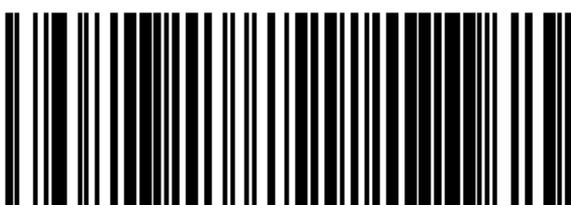


Seleccione RS-232 Wincor Nixdorf

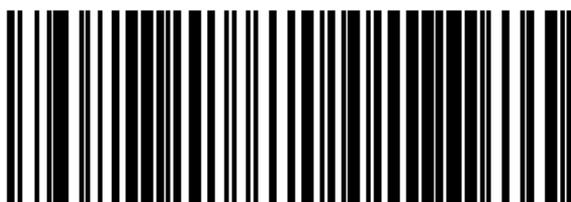


Seleccione RS-232 OPOS (para usarse con OPOS/UPOS/JavaPOS)

Interfax con IBM



Seleccione IBM puerto 5B

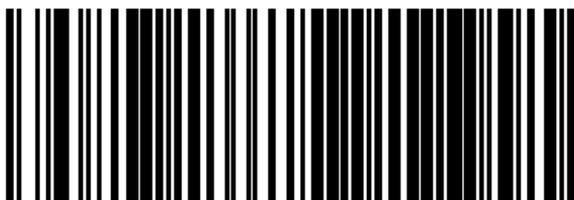


Seleccione IBM puerto 9B

ELECTROSÓN

Interfaz con el USB

El lector de imágenes se conecta directamente a una terminal con USB, o a una matriz (hub, en inglés) accionado, y ese mismo es la fuente del impulso. No se requiere fuente de impulso adicional. Cuando usa interfaz con el USB, el lector de imágenes autodetecta el USB, y regresa por atributo de omisión al interfaz con el teclado HID.



Seleccione USB-COM-STD¹ (simula el interfaz estándar con el RS-232)



Seleccione USB para el teclado (con codificación estándar para las teclas)



Seleccione USB para el teclado (con codificación alternativa para las teclas)



Seleccione USB OEM

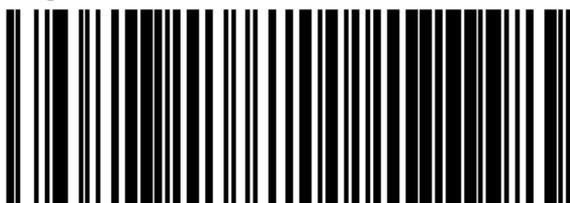


Seleccione USB-KDB-APPLE (para las computadoras 'Apple')

1. Descargue el conductor (driver, en inglés) compatible con USB Com de la red en www.datalogic.com.

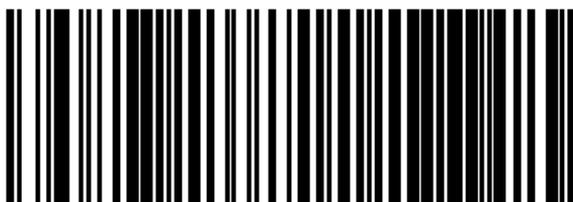
Interfaz para el teclado

Para usar el interfaz para el teclado, escáne el código de barras para el tipo de teclado que desee usar.



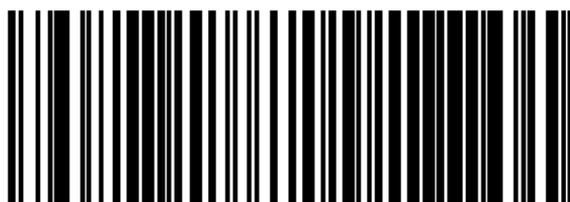
Seleccione KBD-AT

(AT, PS/2 25-286, 30-286, 50, 50z, 60, 70, 80, 90 & 95 con codificación estándar de las teclas)



Seleccione KBD-AT-ALT

(IBM AT PS2 con codificación estándar de las teclas pero sin teclado externo)



Seleccione KBD-AT-ALT

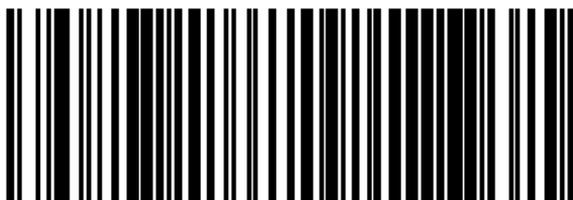
(AT, PS/2, 25-286, 30-286, 50, 50z, 60, 70, 80, 90 & 95 con tecla alternativa)



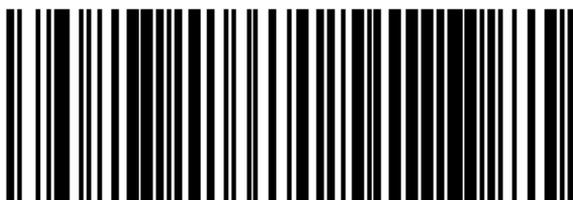
Seleccione KBD-AT-ALT-NK (para IBM AT PS2 con codificación con alternativas para las teclas pero sin teclado externo)

ELECTROSÓN

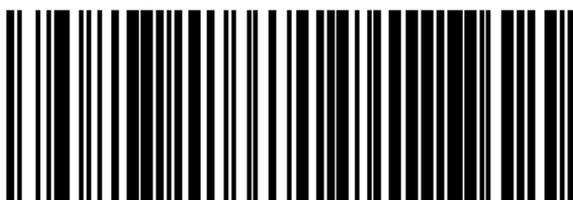
Interfaz para el teclado — continuación



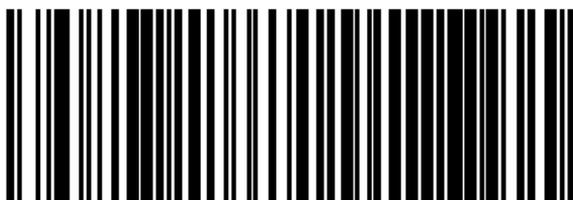
Seleccione KBD-XT (PC/XT con codificación estándar de las teclas)



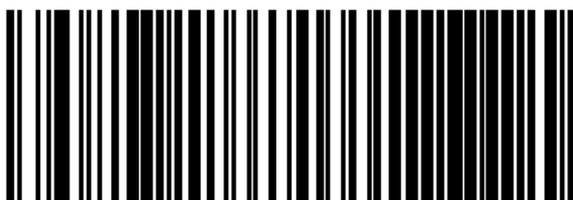
Seleccione KBD-IBM-3153 (para usarse con la terminal IBM 3153)



Seleccione KBD-IBM-M
(únicamente para terminales IBM
con teclado 'make only' 31xx, 32xx, 34xx, 37xx)



Seleccione KBD-IBM-MB
(para terminales IBM con teclado 'make break' 31xx, 32xx, 34xx, 37xx)



Seleccione KBD-DIG-VT
(para terminales digitales VT2xx, VT3xx, VT4xx)

ELECTROSÓN

Recomendaciones ergonómicas



CUIDADO

Siga las recomendaciones presentes para evitar o disminuir el riesgo de sufrir daño ergonómico. Consulte con su gerente de salubridad y seguridad para asegurarse de que esté adhiriéndose a los programas de seguridad de su compañía para evitar que los empleados sufran heridas.

- Reduzca o elimine los movimientos repetidos
- Mantenga a su cuerpo en una posición natural
- Reduzca o elimine la necesidad de usar fuerza excesiva
- Mantenga a la mano los objetos que usa frecuentemente
- Manténgase a la altura adecuada para desarrollar sus tareas
- Reduzca o elimine las vibraciones
- Reduzca o elimine la presión directa
- Establezca estaciones de trabajo ajustables
- Establezca espacio libre adecuado
- Establezca un ambiente aceptable en el trabajo
- Mejore los procedimientos que sigue en el trabajo

Información regulatoria

Todos los modelos se han diseñado para que cumplan con las leyes y los reglamentos en los lugares donde se venden, y llevarán las etiquetas requeridas. Cualquier cambio o modificación al material, que no sea aprobado específicamente por Datalogic puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Fuente de corriente

Use exclusivamente una fuente de corriente aprobada por Datalogic para este producto y este modelo. Los modelos requieren alistada clase II o III con fuente limitada de corriente (LPS, en inglés) que provee corriente directamente al lector de imágenes. Las fuentes de corriente para enchufar de clase III tienen que ser IEC/EN60950-1 (serie EN 60335, EN 60065, o igual) para que la certificación de seguridad tenga validez.

Energía de entrada: 100 – 240 VAC.

Rendimiento: máximo de 5.2 VDC.

Corriente: 0.4 amperes Impulso: 15 watts



NOTA

Para aplicaciones usando USB con corriente suplido por la terminal, préndase únicamente al USB 1.0, 1.1 o 2.0, aparato de la terminal.



Atención

Características de la fuente de alimentación eléctrica.

Entrada: 100 - 240 Vca
350mA 50/60 Hz
Salida: +5 VDC @ 2.5A
(-) Negativo al centro

Utilice en su red solo fuentes certificadas en Argentina.

El uso de fuentes de alimentación no compatibles puede resultar en riesgo de incendio o de choque eléctrico para el usuario.

ELECTROSUN

Hinweis

Benutzen Sie nur eine von Datalogic genehmigte Stromversorgung. Die Modelle erfordern eine Stromquelle der Klasse II oder III mit einer Leistungsbegrenzung (LPS). Für eine gültige Sicherheitszertifizierung müssen Klasse III Stromquellen am Eingang nach den Bestimmungen IEC/EN60950-1 (EN 60335-Serien, EN 60065 oder entsprechenden) zugelassen sein.

Eingang: 100 - 240 VACAusgang: 5.2 VDC

Max. Strom: 0.4 AmpsMax. Leistung: 15 W

Requisitos sobre la interferencia con frecuencias de la radio



Se ha examinado este equipo y se ha averiguado que está conforme con los límites para aparatos digitales clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la comisión federal de comunicaciones (FCC, en inglés). Dichos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia nociva en caso de instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía a frecuencia de la radio y si no está instalado y utilizado de acuerdo con la manual de instrucción, podría ocasionar interferencia nociva a las comunicaciones por radio. No se garantiza que la interferencia no ocurrirá en cualquier instalación en particular. Si el equipo causa interferencia nociva para la recepción de señales de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a prender el equipo, se le sugiere que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de estos métodos:

- Vuelva a orientar, o cambie el lugar, de la antena de recepción.
- Aumente el grado de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufador o en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el agente o con un técnico establecido de radio y televisión.



CUIDADO

Se le advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la entidad responsable por asegurar la conformidad puede resultar en la anulación de la autoridad del usuario para operar el equipo.

Requisitos sobre la interferencia con frecuencias de la radio en la Canadá

Este aparato digital clase B se conforma con el ICES-003 canadiense.

ELECTROSÓN

Reemplazo de la ventana

Si la ventana está rayada, se rompe, o se contamina con mucho polvo, se repara removiendo la cubierta del punto saliente (nose boot, en inglés), y se la limpia, o se instala ventana nueva. Datalogic tiene disponible ventanas de reemplazo que se pueden comprar como accesorio.



Para reemplazar la ventana, **primero remueva la fuente de corriente** del lector de imágenes, luego agarre al lector con la ventana del escáner hacia arriba. Remueva, jalando cuidadosamente, la cubierta del punto saliente e incline el lector hacia un lado para remover la ventana.



CUIDADADO

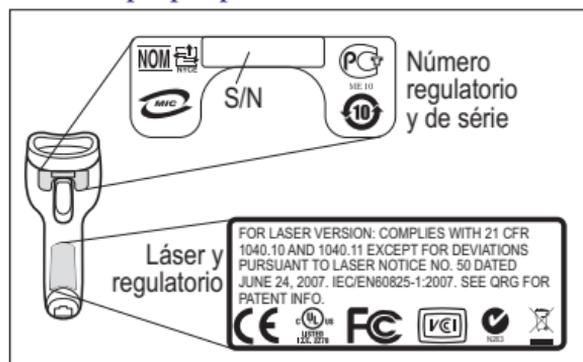
Siga inmediatamente al próximo paso. **NO DEJE EXPUESTO** a los elementos el interior del lector de imágenes.

Coloque cuidadosamente la ventana del escáner nueva en su lugar, agarrándola por la orilla, y fíjela en su posición mediante la reinstalación de la cubierta del punto saliente.

ELECTROSÓN

Etiquetas del lector de imágenes

Se muestran aquí las etiquetas, únicamente para demostrar dónde se localizan. Favor de observar las etiquetas en su producto propio para ver sus detalles actuales.



Declaración sobre la disposición de equipo eléctrico y electrónico (WEEE, en inglés)

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com.



Garantía

Datalogic garantiza al cliente que este producto no presentará defectos del material ni de construcción por 5 años a partir de la fecha de envío del producto.

GARANTIA LIMITADA DE FÁBRICA DE PRODUCTOS DE DATALOGIC ADC

Cobertura de la garantía

Los productos de hardware de Datalogic ADC ("Datalogic") se garantizan contra defectos de materia y de manufactura cuando el uso de sus productos es normal y correcto. La responsabilidad de Datalogic bajo dicha garantía se limita a proporcionar el labor y las partes necesarias para remediar cualquier defecto cubierto por esta garantía y a restaurar el producto a su condición de operación normal. La reparación o el reemplazamiento del producto durante el período cuando está cubierto por la garantía no extiende el período original de la garantía. Los productos se venden conforme con las especificaciones aplicables en el momento de su fabricación y Datalogic no tiene obligación de modificar ni de actualizar los productos una vez que se hayan vendido.

Si Datalogic determina que un producto tiene defectos de materia o de manufactura, Datalogic tiene la opción de reparar o de reemplazar el producto sin carga adicional por partes y labor, o de dar crédito o reembolso para los productos defectivos que se hayan retornado a Datalogic, siguiendo el procedimiento proscrito. Datalogic puede usar partes, componentes, subensamblajes o productos nuevos o recondicionados que se hayan sido probados y que se conformen a las especificaciones aplicables para materias y productos nuevos para efectuar las reparaciones. El cliente está de acuerdo que Datalogic desechará todas las partes removidas del productos que se reparó. El período de la garantía se extenderá desde la fecha de embarque desde Datalogic por la duración que haya sido publicada por Datalogic para el producto en el momento de su compra (período de la garantía). Datalogic garantiza aparatos reparados de hardware contra defectos de manufactura y de materias en la asamblea reparada por 90 días, comenzando desde la fecha de embarque desde Datalogic del producto reparado, o hasta la expiración del período original de la garantía, cualquiera que sea de mayor duración. Datalogic no garantiza, ni es responsable por el mantenimiento de configuraciones, datos, ni aplicaciones en la unidad reparada, ni para daños o pérdidas de éstos, y a su exclusiva discreción puede retornar la unidad con configuración por omisión de la fábrica, o con cualquier actualización de software o firmware disponible en el momento de la reparación (aparte del firmware o software instalado cuando se fabricó el producto). El cliente acepta que tiene la responsabilidad de guardar una copia de reserva de su software y de sus datos.

Procedimiento de demandas bajo la garantía

Para obtener servicio bajo la garantía desde la fábrica, el cliente tiene que notificar a Datalogic del defecto que se alega antes de la expiración del período de la garantía aplicable y tiene que obtener un número de autorización de retorno (RMA) de Datalogic para el regreso del producto a un centro de servicio designado por Datalogic. Si Datalogic determina que la demanda del cliente es válida, Datalogic reparará o reemplazará el producto sin carga adicional por partes y labor. El cliente tiene la re-

Garantía

sponsabilidad de empacar y enviar el producto al centro de servicio designado por Datalogic, con las cargas de envío pagadas por anticipado. Datalogic pagará para el retorno al cliente del producto si el envío es a una dirección ubicada dentro del mismo país que el centro de servicio designado por Datalogic que se utilizó. El cliente tiene la responsabilidad de pagar por todas las cargas de envío, tarifas, impuestos, y cualesquier otras cargas para los productos que se retornan a otras localidades. El no seguir el procedimiento aplicable de RMA puede tener como resultado incurrir gastos de trámite. El cliente tiene la responsabilidad de pagar los gastos para el envío de productos retornados si Datalogic determina, a su exclusiva discreción, que no son defectivos, o bien que no son elegibles para reparación bajo garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía desde la fábrica de Datalogic no se aplica:

- (i) a cualquier producto si éste se ha dañado o si ha sido modificado, alterado, reparado, o actualizado por cualquier persona quien no sea personal de servicio de Datalogic o representante autorizado del mismo;
- (ii) a cualquier defecto, falla, o daño alegado que Datalogic determina resultó de la operación indebida, del uso inapropiado, abuso, uso no debido, desgaste, negligencia, el almacenaje inapropiado, o el uso de partes o aditamentos no aprobados o no suministrados por Datalogic;
- (iii) a cualquier alegación de defecto o daño que resultó del uso del producto con cualquier otro instrumento, equipo, o aparato;
- (iv) a cualquier alegación de defecto o daño que resultó por falta de proveer el mantenimiento apropiado, incluyendo pero no limitado a la limpieza del cristal de encima según las estipulaciones en la guía del producto;
- (v) a cualquier defecto o daño que fue causado por desastre, natural o artificial, tal como, pero no limitado a, incendio, daño por agua, inundación, otros desastres naturales, vandalismo, o por eventos abusivos que pudieran causar daño o la destrucción interna o externa de la unidad o de sus partes consumibles;
- (vi) a cualquier daño o malfuncionamiento que resultó de una acción no restaurativa como por ejemplo actualización de firmware o de software, o por reconfiguraciones de software, hardware, et cétera;
- (vii) al reemplazo del cristal de encima o del cartucho debido a rasguños, manchas u otras degradaciones, y/o
- (viii) a cualquier parte consumible o su equivalente (eso es, cables, fuente de corriente, pilas, teclado, pantalla tocable, gatillo, et cétera).

No hay asignación

El cliente no puede asignar ni trasladar el cualquier manera sus derechos u obligaciones bajo esta garantía excepto a un comprador del producto o a quien se haya transferido el producto. No es válida ni vinculante para Datalogic intentar la asignación o el traslado no de acuerdo con esta provisión. LA GARANTÍA LIMITADA DE DATALOGIC ES EN VEZ DE CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ORALES O POR ESCRITO, REGLAMENTARIAS, O POR OTRO INSTRUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADOTECHNABILIDAD, IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR, O DE INCUMPLIMIENTO. DATALOGIC NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO SOSTENDIDO POR EL CLIENTE QUE RESULTE DE DEMORA DE REEMPLAZAMIENTO O REPARACIÓN DE PRODUCTOS BAJO LAS CONDICIONES YA ESTIPULADAS. EL REMEDIO QUE SE HA ESTIPULADO EN LA PRESENTE MANIFESTACIÓN DE GARANTÍA ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PARA EL CLIENTE PARA DEMANDAS CONTRA LA GARANTÍA. DATALOGIC NO ES RESPONSABLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NI AL CLIENTE NI A TERCERAS PERSONAS, POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, NI POR CONSECUENCIAS INDIRECTAS, NI POR DAÑOS ESPECIALES O CONTINGENTES, NO OBSTANTE SI SE NOTIFICÓ POR AVANZADO A DATALOGIC DE LA POSIBILIDAD DE INCURRIR SEMEJANTE DAÑO.

Riesgo de pérdidas

El cliente corre el riesgo de sufrir pérdidas o daños cuando el producto está en tránsito hacia Datalogic. Datalogic se hace responsable por el riesgo de pérdida o daño al producto cuando el producto esté en la posesión de Datalogic. Si instrucciones específicas por escrito para el retorno del producto al cliente no están en evidencia, Datalogic seleccionará el cargador, pero Datalogic no es responsable por cualquier acción conectada con el envío de remesa.

ELECTROSÓN

PART	部件名称	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
		有毒有害物质或元素					
Cable	电缆	X	0	0	0	0	0
Assy, Module	光学组件	X	0	0	0	0	0
Printed Circuit Board Assy	电路板组件	X	0	0	0	0	0

O: 代表此种部件的所有均质材料中所含的该种有毒有害物质均低于中华人民共和国信息产业部所颁布的《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求》(SJ/T 11363-2006) 规定的限量。

X: 代表此种部件所用的均质材料中,至少有一类材料其所含的有毒有害物质高于中华人民共和国信息产业部所颁布的《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求》(SJ/T 11363-2006) 规定的限量

EFUP determined by "Look-up Method" (scanner). 环保使用期限取决于"查表法" (扫描仪)

RoHS TABLE, CHINA, QUICKSCAN | QD2100



Datalogic ADC, Inc.
959 Terry Street
Eugene, Oregon 97402
USA

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva di Datalogic ADC, Inc. per:
 This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Datalogic ADC, Inc. for:
 Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Datalogic ADC, Inc.
 Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Datalogic ADC, Inc. erteilt für:
 Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Datalogic ADC, Inc. para:

Quickscan i QD2100; Barcode Reader

e tutti i suoi modelli
 and all its models
 et tous ses modèles
 und seine Modelle
 y todos sus modelos

sono conformi alle Direttive del Consiglio Europeo sottoelencate:
 are in conformity with the requirements of the European Council Directives listed below:
 sont conformes aux spécifications des Directives de l'Union Européenne ci-dessous:
 den nachstehenden angeführten Direktiven des Europäischen Rats:
 cumple con los requisitos de las Directivas del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

2004/108/EC EMC Directive
2006/95/EC Low Voltage Directive
2011/65/EU RoHS Directive (8 June 2011)

Basate sulle legislazioni degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica ed alla sicurezza dei prodotti.

On the approximation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility and product safety.

Basée sur la législation des Etats membres relative à la compatibilité électromagnétique et à la sécurité des produits.

Über die Annäherung der Gesetze der Mitgliedsstaaten in bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit und Produktsicherheit entsprechen.

Basado en la aproximación de las leyes de los Países Miembros respecto a la compatibilidad electromagnética y las Medidas de seguridad relativas al producto.

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:

This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:

Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:

Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:

Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

EN 55022 (CLASS B ITE), SEPTEMBER 2006	LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENTS OF RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS OF INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT
EN 55024, SEPTEMBER 1998: AMENDMENT A2:JUNE 2003	INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT - IMMUNITY CHARACTERISTICS LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT
EN 60950-1, APRIL 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011	INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT - SAFETY - PART 1 : GENERAL REQUIREMENTS
EN 50581, SEPT 2012	TECHNICAL DOCUMENTATION FOR THE ASSESSMENT OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS WITH RESPECT TO THE RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES

EUGENE, OREGON USA, APRIL, 2013

Brad West
BRAD WEST
 VICE PRESIDENT - GLOBAL SUPPLY CHAIN OPERATIONS





 **DATALOGIC**



820045928 (Rev. F)

October 7, 2013

ELECTROSON